

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 11C/406/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3115224519
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 01. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Kumová
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2018:3115224519.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou JUDr. Vierou Kumovou v právnej veci žalobcu Intrum Justitia Slovakia s.r.o. so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO 35 831 154, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Karadžičova 8, Bratislava proti žalovanej E. K., nar. XX.XX.XXXX, štátnej občanke SR, trvale bytom K. nad E., M. XXX/XX o zaplatenie 445,45 € s príslušenstvom takto

rozhodol:

- I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 386,50 € s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 386,50 € od 08.12.2012 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. Vo zvyšnej časti sa žaloba z a m i e t a.
- III. Žalobca má nárok na náhradu trov konania proti žalovanej v rozsahu 73,54 %.
- IV. O výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa podanou žalobou od žalovanej domáhal zaplatenia sumy 445,45 € s 8,75% ročným úrokom z omeškania od 08.12.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania titulom nevráteného úveru. Uviedol, že Consumer Finance Holding a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130 uzavrel so žalovanou dňa 07.11.2011 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalovanej celkovú sumu pôžičky 601,60€. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 24 mesačných splátkach po 24,10 €. Do dňa podania žaloby žalovaná uhradila 191,90€. Žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, preto právny predchodca žalobcu dňa 28.11.2012 listom - predžalobnou upomienkou vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Do dňa podania žaloby predstavoval dlh žalovanej sumu 445,45 €.

2. Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 14.09.2016 uzavretou medzi právnym predchodcom žalobcu(Consumer Finance Holding a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130) a žalobcom bola pohľadávka právneho predchodcu žalobcu voči žalovanej postúpená na žalobcu. Uznesením č. k. 11C/406/2015-29 zo dňa 28.02.2017 súd pripustil zmenu účastníkov konania na strane žalobcu tak, že namiesto doterajšieho žalobcu Consumer Finance Holding a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO 35 923 130 do konania vstúpil ako žalobca Intrum Justitia Slovakia s.r.o. so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO 35 831 154.

3. Žalovaná sa k žalobe, ktorá jej bola doručená dňa 09.11.2017, písomne nevyjadrila.

4. Súd vec prejednal a rozhodol bez nariadenia pojednávania v súlade s ust. § 297 písm. b/ zák. č. 160/2015 Z. z.(Civilný sporový poriadok) z dôvodu, že ide o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporne a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 Eur.

5. Súd vo veci rozhodol na základe listinných dôkazov založených do spisu žalobcom a oboznámil sa so Zmluvou o pôžičke č. XXXXXXXX zo dňa 07.11.2011 vrátane všeobecných obchodných podmienok

veriteľa, predžalobnou upomienkou zo dňa 28.11.2012 s doručenkou, prehľadom splátok a úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávok vrátane identifikácie postúpenej pohľadávky a zistil tento skutkový stav:

6. Zo Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXXX zo dňa 07.11.2011 vyplýva, že žalovaná požiadala právneho predchodcu žalobcu o poskytnutie pôžičky na financovania spotrebného tovaru roh. Sedacej súpravy FLORAP ekokoža PS51D570 (kúpna cena 785,- €) s dobou splácania 24 mesiacov, s tým, že splátky by splácala z bežného účtu. Bola dohodnutá pôžička v celkovej sume pôžičky 578,40 €, akontácia 23,20€, výška splátky 24,10€, ročná úroková sadzba 26,17%, RPMN 26,17%, priemerná hodnota RPMN 45,11%, celkové náklady spotrebiteľa 120,30€, termín konečnej splatnosti 11/2013. Poistenie bolo žalovanou odmietnuté.

7. Z prehľadu splátok a úhrad žalovanej vyplýva, že žalovaná zaplatila právnemu predchodcovi žalobcu sumu vo výške 191,90€, pričom právny predchodca žalobcu vyúčtoval žalovanej splátky v sume 573,94 €, pokutu v sume 63,61 €.

8. Predžalobnou upomienkou zo dňa 28.11.2012 vyzval právny predchodca žalobcu žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo v sume 419,34 € do troch dní od doručenia upomienky.

9. Podľa Podmienok k Zmluve o pôžičke bod 1.1. Definície a výkladové pravidlá akontácia znamená spoločnosťou v katalógu určenú časť kúpnej ceny tovaru, ktorú je klient povinný zaplatiť pred dodaním tovaru.

10. Podľa bodu 6.2. všeobecných obchodných podmienok pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo v zmluve a/alebo podmienkach a/alebo všeobecných obchodných podmienkach stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

11. Podľa bodu 6.4. všeobecných obchodných podmienok prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy a/alebo doručení služby, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

12. Podľa bodu 12.1. všeobecných obchodných podmienok zmluva sa skončí úplným splnením všetkých záväzkov a pohľadávok klienta vo vzťahu k spoločnosti podľa zmluvy. Skončenie zmluvy nemá vplyv na vyhlásenie klienta uvedené v zmluve, všeobecných obchodných podmienkach alebo akékoľvek vyhlásenia klienta dané spoločnosti a tiež na arbitrážnu doložku v zmysle článku 14.24 všeobecných obchodných podmienok.

13. Podľa bodu 12.2. všeobecných obchodných podmienok Klient ako aj spoločnosť je oprávnená zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu. Účinky výpovede nastávajú až okamihom vzniku skutočnosti podľa bodu 12.1. vyššie.

14. Podľa bodu 12.3. všeobecných obchodných podmienok klient je oprávnený odstúpiť od zmluvy bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní odo dňa uzavretia zmluvy. Oznámenie o odstúpení od zmluvy je klient povinný zaslať spoločnosti písomne formou doporučenej zásielky na adresu spoločnosti uvedenú v zmluve alebo na inom trvanlivom médiu dostupnom spoločnosti. Lehota na odstúpenie od zmluvy sa považuje za dodržanú, ak oznámenie o odstúpení od zmluvy bolo zaslané najneskôr v posledný deň vyššie uvedenej lehoty. Ak klient odstúpi od zmluvy, je povinný zaplatiť spoločnosti istinu a úrok z tejto istiny odo dňa, keď sa pôžička začala čerpať až do dňa splatenia istiny, a to bezodkladne a najneskôr do 30 kalendárnych dní po odoslaní oznámenia o odstúpení od zmluvy. O výške aktuálneho dlhu, ktorý je klient povinný uhradiť do vyššie uvedenej lehoty, je povinný informovať sa v spoločnosti na telefónom čísle infolinky uvedenom v zmluve. Úrok sa vypočíta na základe dohodnutej úrokovej sadzby. Pri počte úrokov sa vychádza z počtu dní 365.

15. Podľa bodu 12.4. všeobecných obchodných podmienok ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo klienta na odstúpenia od zmluvy v prípade, ak bude uzatvorená na diaľku podľa zákona o zásielkovom predaji alebo zákona o finančných službách na diaľku.

16. Podľa bodu 12.5. všeobecných obchodných podmienok ak sa klient rozhodne splatiť celkovú sumu pôžičky alebo jej časť pred dohodnutou dobou splatnosti, musí o tom spoločnosť písomne formovať

najneskôr 5 pracovných dní pred zamýšľaným termínom predčasného splatenia. V prípade, ak klient splatí celkovú sumu pôžičky pred lehotou splatnosti, znižuje sa celková suma pôžičky o čiastku rovnajúcu sa úroku z pôžičky za obdobie odo dňa predčasného splatenia do dohodnutého dátumu splatnosti poslednej splátky.

17. Podľa § 52 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

18. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

19. Podľa § 2 písm. a), b), d) zákona č. 129/2010 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie: a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

20. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

21. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

22. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

23. Podľa § 517 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

24. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

25. Podľa § 10c nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z. Ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

26. Posúdením výsledkov vykonaného dokazovania podľa citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že žaloba je čiastočne dôvodná.

27. Zmluva o pôžičke uzavretá právny predchodcom žalobcu a žalovanou spĺňa všetky pojmové znaky zmluvy o spotrebiteľskom úvere pozitívne vymedzené v § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, nakoľko predmetom zmluvy je záväzok právneho predchodcu žalobcu ako veriteľa poskytnúť žalovanej ako spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a žalovaná ako spotrebiteľ sa zaviazala poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Žalovaná je teda fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon, zamestnania, povolania alebo podnikania - teda je spotrebiteľom v zmysle § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. a právny predchodca žalobcu bol právnickou osobou, ktorá poskytovala spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti - teda bola veriteľom v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. Uzavretá zmluva je štandardnou formulárovou zmluvou, nakoľko bola pre žalovanú ako spotrebiteľa vopred pripravená na predtlačenom formulári bez možnosti dojednávať obsah zmluvy alebo jej zmeny.

28. Zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavretá právny predchodcom žalobcu a žalovanou neobsahuje údaj o termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru v zmysle § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z.z. a údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. V zmluve nie je uvedený ani termín splatnosti prvej splátky a termín splatnosti poslednej splátky. Údaj, že konečná splatnosť je 11/2013 nemožno považovať za údaj o konečnej splatnosti úveru. Predmetná zmluva o pôžičke neobsahuje ani povinný údaj podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Účelom uvádzania termínu konečnej splatnosti úveru a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmluve o spotrebiteľskom úvere je zvýšenie informovanosti spotrebiteľa, pričom zákon o spotrebiteľských úveroch považuje tieto údaje za tak významné, že ich nedostatok sankcionuje následkom bezúčinnosti a bezpoplatnosti úveru. Hlavný význam predmetného ustanovenia spočíva v tom, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný v akých termínoch, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Vyžaduje sa teda presná časová špecifikácia termínov splatnosti jednotlivých splátok a konečnej splatnosti celého úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov. Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko - logickými operáciami premietol do konkrétnych časových údajov, ktoré budú termíny splátok a konečnú splatnosť úveru predstavovať. Pokiaľ teda samotná zmluva tieto presné údaje neobsahuje, nemožno mať za to, že tieto nedostatky možno nahradiť apelovaním na potenciálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu týchto údajov matematickými operáciami z iných v zmluve dostupných údajov.

29. Súd pritom uvádza, že zákon o spotrebiteľských úveroch prebral (transponoval) do právneho poriadku Slovenskej republiky smernicu 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere, pričom nie je vylúčené, aby za účelom ochrany spotrebiteľa (cieľom smernice je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa a posilnenie cezhraničného vnútorného trhu so spotrebiteľskými úvermi) členský štát zákonom upravil náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere aj inak (v prospech lepšej informovanosti spotrebiteľa a vyššej zrozumiteľnosti úverovej zmluvy pre spotrebiteľa). Nemožno sa preto dovolávať použitia smernice (oproti jasnému zákonnému ustanoveniu) proti jej vlastnému účelu.

30. Vzhľadom na absenciu údajov o termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru v zmysle § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z.z. a absenciu údajov o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z. je poskytnutý úver podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. bezúročný a bez poplatkov, a teda žalobca od žalovanej nemôže požadovať žiaden úrok a žiadne poplatky. Žalovanej boli veriteľom poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 578,40€ (bez akontácie/časti kúpnej ceny zaplatenej kupujúcim/vo výške 23,20€). Súd mal z predloženého prehľadu splátok a úhrad i tvrdenia žalobcu preukázané, že žalovaná uhradila veriteľovi celkovo sumu 191,90€, a celú túto úhradu súd započítal výhradne na istinu pôžičky. Žalovaná je tak povinná zaplatiť žalobcovi zostatok vo výške 386,50 € (578,40 € - 191,90 €). Na základe týchto záverov potom súd považoval návrh žalobcu za dôvodný len pokiaľ ide o zostatok doposiaľ nesplatenej istiny úveru a v ostatnej časti žalobu ako nedôvodnú zamietol.

31. Z dôvodu omeškania žalovanej s platením dlhu v súlade s § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 a § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. súd žalobcovi priznal aj úrok z omeškania v

uplatňovanej výške 8,75 % ročne z dlžnej priznanej sumy odo dňa nasledujúceho po splatnosti úveru (v súlade so žalobou) až do zaplatenia.

32. Súčasťou rozsudku je i výrok o trovách konania.

33. Podľa § 255 ods.1,2 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

34. Podľa § 256 ods.1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

35. Žalobca si uplatnil ku dňu podania žaloby sumu vo výške 445,456€, súd žalobe vyhovel v časti o zaplatenie 385,50€, čo predstavuje úspech žalobcu v rozsahu 86,77% z uplatnenej sumy a žalovanej vo výške 13,23%. Úspešnejšiemu žalobcovi preto súd priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 73,54%(86,77% - 13,23%). O výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením.

36. Keďže úspešnejšia žalovaná si náhradu trov konania neuplatnila, ani zo spisu jej žiadne trovy konania nevyplyvajú súd rozhodol, tak, že jej náhradu trov konania nepriznal.

37. Lehotu na splnenie povinnosti uloženej súdnym rozhodnutím určil súd podľa § 232 CSP.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Trenčín v štyroch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.